



# Цифровое видеозаписывающее устройство серии DVR5100



4/8/16 ВХОДОВ ДЛЯ ТЕЛЕКАМЕР, ЕМКОСТЬ 250 ГБАЙТ – 1 ТБАЙТ, ОТНОСИТСЯ К  
КАТЕГОРИИ УСТРОЙСТВ ENDURA ENABLED™

## Описание изделия

- 4, 8 или 16 видеовходов
- Встроенная операционная система Linux®
- Запись видео со скоростью до 480 изображений в сек. (IPS) (NTSC) или до 400 IPS (PAL) с разрешением 4CIF
- Компрессия по стандарту MPEG4 с оптимизацией в целях охранного телевизионного наблюдения
- Программируемое разрешение при записи и частота кадров на каждом входе
- Программное обеспечение категории Endura Enabled™ позволяет эксплуатировать ЦВЗУ как в автономном режиме, так и в составе системы Endura™\*
- Для каждого входа можно выбирать запись в непрерывном режиме, по расписанию, по обнаружению движения и (или) по тревожному сигналу
- Внутренняя емкость до 1 Тбайт с использованием технологии оптимизации EnduraStor™
- Доступ к интерфейсу пользователя может осуществляться с помощью органов управления на передней панели, клавиатуры KBD5000, дистанционного клиента для местного или дистанционного управления или с клавиатуры с интерфейсом USB



- Операционная система на микросхеме Compact Flash
- Возможность аутентификации видеоизображений
- Управление функциями панорамирования, наклона и трансфокации (PTZ) по протоколам Coaxitron®, Pelco D или Pelco P
- Прикладная программа дистанционного клиента для полного контроля и административной настройки конфигурации по сети с IP-протоколом
- Полная диагностика системы с мониторингом и регистрацией
- Режим просмотра TruImage™ обеспечивает, чтобы вы видели именно то, что вы записали
- Экспорт по нажатию одной кнопки

ЦВЗУ **DVR5100** открывает новую эру в цифровой видеозаписи, сочетая самые современные характеристики и превосходное качество изображения с интуитивно понятным и удобным управлением, что позволяет удовлетворять всем потребностям систем с автономным ЦВЗУ. Цифровые видеозаписывающие устройства, оптимизированные для автономного применения, должны записывать видеоизображения с высоким разрешением, чтобы запечатлеть четкие детали с высоким качеством, требуемым для ведения расследований. **DVR5100** записывает видеоизображение размером до 704 x 480 пикселей (NTSC) или 704 x 576 пикселей (PAL) с частотой 30 изображений в секунду (IPS) (NTSC) или 25 IPS (PAL) на телекамеру, обеспечивая для расследователей необходимую детальность изображения.

Выдающиеся характеристики **DVR5100** еще более улучшаются за счет использования технологии оптимизации хранения информации EnduraStor™. EnduraStor обеспечивает автоматическое сокращение записей, записанных с высокой частотой изображений, до частоты 2 IPS после истечения заданного периода времени, что позволяет эффективно экономить емкость дискового накопителя. EnduraStor в сочетании с эффективной функцией обнаружения движения и программируемым расписанием записи, позволяет пользователю использовать высокие характеристики ЦВЗУ **DVR5100** и наряду с этим оптимизировать требуемую емкость хранения и стоимость системы.

Предоставляемая пользователем клавиатура с интерфейсом USB может быть подключена к порту USB устройства **DVR5100**, что позволяет легко и быстро осуществить настройку конфигурации. Удобные органы управления на передней панели с встроенным джойстиком и поворотной-нажимной кнопкой, в сочетании с интуитивно понятным и простым графическим интерфейсом пользователя (GUI), обеспечивают простоту и легкость управления устройством ЦВЗУ. Органы управления на передней панели позволяют управлять телекамерами с блоками позиционирования PTZ Pelco с использованием протоколов Coaxitron®, Pelco D или Pelco P. Новая функция экспорта информации по нажатию одной кнопки значительно упрощает экспорт видеоизображений.

Гибкие возможности просмотра записей позволяют пользователям оптимизировать ЦВЗУ с учетом их конкретных практических требований. Видео можно показывать на мониторах NTSC/PAL с композитным входом, NTSC/PAL с входом S-video, или на мониторах с входом VGA. На основном мониторе можно показывать одно, четыре, девять или шестнадцать изображений. На одном и том же экране можно одновременно показывать «живое» и записанное видеоизображение. Благодаря предусмотренной в **DVR5100** функции просмотра TruImage™, пользователи могут быть уверены в том, что качество изображений, используемых для поиска, идентично качеству изображений, используемых для прямого показа. Оптимизация записи видеоизображений теперь осуществляется также просто, как простое наблюдение за экраном. Кроме того, программируемый зональный монитор обеспечивает последовательный показ изображений на композитном мониторе, что позволяет использовать его либо в качестве дежурного монитора, либо в качестве публичного просмотрочного дисплея.

В **DVR5100** используются функции сетевой связи по Интернет-протоколу в целях дистанционного доступа и управления ЦВЗУ. Все соединения осуществляются посредством защищенного и зашифрованного сеанса связи по виртуальной частной сети VPN. Для локальных вычислительных сетей в ЦВЗУ **DVR5100** предусмотрен сетевой порт на 1 Гбит, соответствующий впечатляющим характеристикам этого устройства.

При максимальной скорости записи 30 изображений (NTSC) или 25 изображений (PAL) в секунду при разрешении 4CIF, **DVR5100** намного превосходит наивысшие характеристики всех автономных ЦВЗУ, выпущенных ранее. Сочетание функций записи промышленного класса, большой емкости внутреннего хранения, дистанционного доступа, надежности и высокого качества продукции Pelco делает это устройство ЦВЗУ идеальным для необслуживаемых систем охранного телевизионного наблюдения, типичных для предприятий розничной торговли, банков, учебных заведений и медицинских учреждений.

\*Требуется соответствующая версия программного обеспечения Endura.

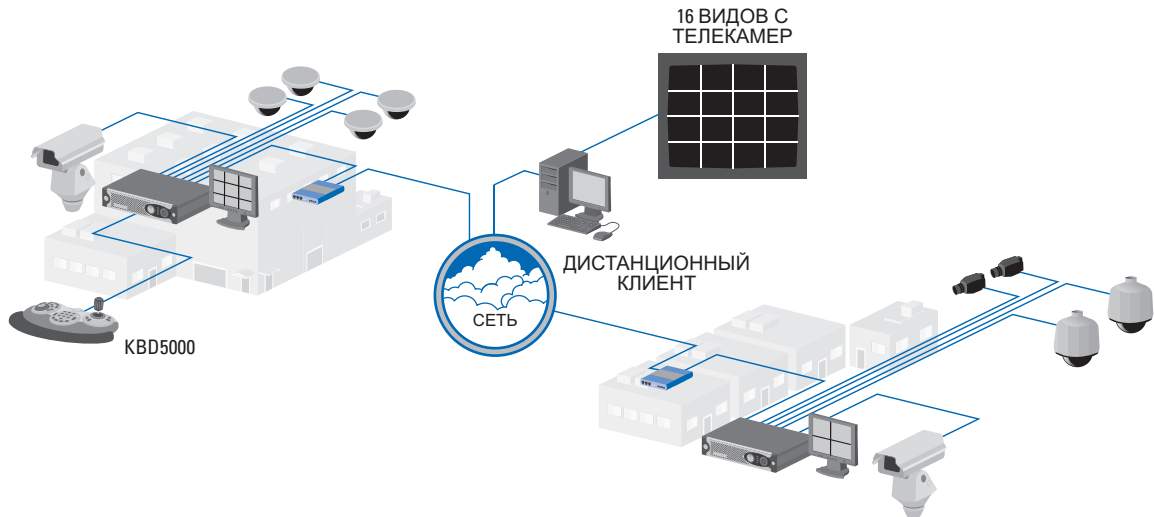


C1695RU / НОВЫЙ 9-06



Фирма, зарегистрированная по стандарту Международной организации по стандартизации – ISO 9001 – Система качества





**ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ПРОСЬБА ПРОЧИТАТЬ.** Реализация сети показана только в качестве общего примера и не демонстрирует полную топологию сети. Для фактической системы могут потребоваться изменения или дополнительное сетевое оборудование, чтобы реализовать иллюстрированную систему. Для обсуждения конкретных требований просим связаться с вашим местным представителем компании Pelco.

Как показано выше, одна программа дистанционного клиента DVR5100 в любой данный момент может осуществлять доступ к одному ЦБЗУ. Каждое устройство DVR5100 может поддерживать до пяти одновременных соединений с клиентами. Устройство DVR5100 не рассчитано на связь между серверами. Программа дистанционного клиента может использоваться для настройки конфигурации и эксплуатации ЦБЗУ DVR5100. Администратор может установить приоритетность

доступа дистанционных клиентов к ЦБЗУ. В таком случае, если несколько дистанционных клиентов пытаются получить доступ к ЦБЗУ, контроль над DVR5100 будет передан дистанционному клиенту с наивысшим приоритетом. Для настройки конфигурации и эксплуатации ЦБЗУ DVR5100 также можно использовать опциональную клавиатуру KBD5000.

## ПРИНАДЛЕЖНОСТИ, ВХОДЯЩИЕ В КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Кабели питания	1 по стандарту США, 1 по европейскому стандарту, 1 по британскому стандарту
Диск CD с ресурсами	Содержит программу дистанционного клиента DVR5100 и руководства по эксплуатации.
Восстановительный диск CD	Содержит загрузочное изображение сервера DVR5100 для целей восстановления в экстренных ситуациях.
Набор для монтажа в стойке	1

## СИСТЕМА

Операционная система	Linux
Интерфейс пользователя	Полупрозрачное изображение на экране

## ВИДЕО

Стандарты видео													
Вход	NTSC/PAL композитный												
Выход	NTSC/PAL S-Video, композитный VGA (1024 x 768) 60 Гц для стандарта NTSC 75 Гц для стандарта PAL												
Кодирование видеосигнала	MPEG-4												
Видеовходы	4/8/16												
Разрешение видео	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Формат</th> <th>NTSC</th> <th>PAL</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>4CIF</td> <td>704 x 480</td> <td>704 x 576</td> </tr> <tr> <td>4CIF</td> <td>704 x 240</td> <td>704 x 288</td> </tr> <tr> <td>CIF</td> <td>352 x 240</td> <td>352 x 288</td> </tr> </tbody> </table>	Формат	NTSC	PAL	4CIF	704 x 480	704 x 576	4CIF	704 x 240	704 x 288	CIF	352 x 240	352 x 288
Формат	NTSC	PAL											
4CIF	704 x 480	704 x 576											
4CIF	704 x 240	704 x 288											
CIF	352 x 240	352 x 288											
Скорость записи изображений	6, 10, 15, 30 IPS (5, 8,3, 12,5, 25 IPS в PAL) на камеру в форматах CIF/2CIF/4CIF												
Видеовходы и разъемы	4/8/16, байонетные BNC, проходные, 75 Ом, 0,5–1 В (амплит.)												
Согласование нагрузки видеовыходов	Hi-Z, 75 Ом, программное управление												
Скорость показа видео	До 30 IPS (NTSC) или 25 IPS (PAL) на вход на полном экране и менее для других компоновок экрана.												
Режимы показа видео	Полный экран, 2x2, 3x3 и 4x4												
Видеовыходы	1 байонетный BNC, зональный монитор NTSC/PAL, 75 Ом, 1 В (амплит.) 1 S-video, NTSC/PAL 1 VGA 1 байонетный BNC, зональный монитор NTSC/PAL												

## АУДИО

Декодирование аудио	G.711 речевой кодек
Частота дискретизации звукового сигнала	64 кбит/с
Уровни аудио	
Вход	Вход с линейным уровнем
Выход	Выход с линейным уровнем
Разъемы аудио	3,5 мм, монофонические разъемы: три для 4 и 8 каналов; пять для 16 каналов
Входы аудио	2 для моделей с 4 и 8 каналами; 4 для моделей с 16 каналами
Выходы аудио	1

## УПРАВЛЕНИЕ PTZ

Интерфейс PTZ	Передняя панель, клавиатура KBD5000, через дистанционного клиента или клавиатура с интерфейсом USB
Протоколы управления PTZ	Pelco D, Pelco P и Coaxitron®

## СИГНАЛИЗАЦИЯ И РЕЛЕ

Входы сигнализации	1 на телекамеру, программируемый, 5,0 В постоянного тока, 10 кОм, с триггером, контролируемый или неконтролируемый
Релейные выходы	
4 или 8 каналов	2 реле, HO / H3, реле формы С, 30 В постоянного тока, 1 А
16 каналов	4 реле, HO / H3, реле формы С, 30 В постоянного тока, 1 А

## СЕТЬ

Интерфейс	Порт RJ-45 для сети Gigabit Ethernet (1000BaseT)
-----------	--

## ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ИНТЕРФЕЙС

USB 2.0	1 высокоскоростной порт по стандарту USB 2.0 на передней панели 2 высокоскоростных порта по стандарту USB 2.0 на задней панели
RS-422	1 порт RS-422, программируемая скорость связи до 19200 бод

# ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

## ИНДИКАТОРЫ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ И ИХ ФУНКЦИИ

Индикаторы	
Питание	Синий
Активность дискового накопителя	Желтый
Активность сети	Зеленый
Состояние сети	Зеленый, янтарный, красный
Состояние устройства	Зеленый, янтарный, красный
Кнопки	Настройка/сброс Питание

## ПИТАНИЕ

Входное напряжение	100–240 В переменного тока, 50/60 Гц, автоматический выбор напряжения
Блок питания	Внутренний
Потребляемая мощность	136 Вт, или 465 б.т.е./час (максимально)
Тип кабеля	
По стандарту США	117 В переменного тока, 3 штыря, 6 фут., или 1,8 м
По европейскому стандарту	220 В переменного тока, 3 штыря, неразборный штепсель, 6 фут., или 1,8 м
По британскому стандарту	250 В переменного тока, 3 штыря, неразборный штепсель, 6 футов, или 1,8 м

## УСЛОВИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Рабочая температура	50° ... 95° F (10° ... 35° C)
Температура хранения	-40° ... 149° F (-40° ... 65° C)
Влажность при эксплуатации	20% ... 80%, без конденсации
Градиент влажности	10% в час
Высота над уровнем моря при эксплуатации	От -50 футов до 10 000 футов (от -16 м до 3 048 м)
Вибрация при эксплуатации	0,25 г при частоте 3–200 Гц со скоростью качания 0,5 октавы/мин.

## ФИЗИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Материал	Стальной корпус
Отделка	Передняя панель: серый металлический цвет с черными концевыми крышками Шасси: черная матовая отделка
Размеры	17,0" Д x 17,1" Ш x 3,5" В (43,2 x 43,4 x 8,9 см)
Крепление	Настольное (на ножках) или в стойке, набор для монтажа в стойке прилагается 2 юнита стойки на устройство, один юнит между устройствами
Масса 1 шт.	28,8 фунт. (13,06 кг)
Масса брутто	38 фунт. (17,24 кг)

## МИНИМАЛЬНЫЕ ТРЕБОВАНИЯ К ДИСТАНЦИОННОМУ ПК

Процессор	3,2 ГГц, Pentium® IV
Системная память	1 Гбайт, память RAM
Карта VGA	карта VGA с интерфейсом AGP, память RAM 128 Мбайт, с DirectX® 8.1 или более поздней версии, с аппаратным ускорением, с поддержкой мониторов с разрешением 1280 x 1024
Монитор	Монитор VGA с разрешением 1280 x 1024
Операционная система	Windows® XP Pro

## СЕРТИФИКАЦИЯ

- CE (Евросоюз), класс B
- Аттестовано в UL («Андеррайтерс Лабораториз»)
- Аттестовано в UL («Андеррайтерс Лабораториз») на соответствие канадским стандартам безопасности
- FCC (Федеральная комиссия по связи), класс B
- Австралийская сертификация C-Tick

На момент выпуска каталога из печати все прочие сертификаты находятся на стадии оформления. Информацию о текущем статусе оформления сертификатов можно получить на предприятии, на нашем веб-сайте ([www.pelco.com](http://www.pelco.com)) или в последней версии программы выбора вариантов поставки V.O.S.S®.

## СТАНДАРТЫ И ОРГАНИЗАЦИИ

- Pelco является участником отраслевого форума по стандарту MPEG-4.
- Pelco является участником форума по универсальным стандартам «Включай и работай» (UPnP).
- Pelco является участником форума по реализации стандартов универсальной последовательной шины (USB).
- Pelco участвует в Рабочей группе № 11 Подкомитета № 29 Совместного технического комитета № 1 (JTC1) Международной организации по стандартизации и Международной электротехнической комиссии (ИСО/МЭК) «Информационная технология».
- Обеспечивается соблюдение стандарта ИСО/МЭК 14496 (также известен как стандарт MPEG-4).
- Соответствует рекомендации G.711 Международного союза электросвязи (МСЭ) «Импульсно-кодовая модуляция (ИКМ) для голосовых частот».

## НОМЕРА МОДЕЛЕЙ

Модель	Входы телекамеры	Общая емкость жестких дисков (Гбайт)	Оптический дисковод
DVR5104DVD-250	4	250	DVD
DVR5104DVD-500	4	500	DVD
DVR5104DVD-800	4	800	DVD
DVR5104DVD-1000	4	1000	DVD
DVR5108DVD-250	8	250	DVD
DVR5108DVD-500	8	500	DVD
DVR5108DVD-800	8	800	DVD
DVR5108DVD-1000	8	1000	DVD
DVR5116DVD-250	16	250	DVD
DVR5116DVD-500	16	500	DVD
DVR5116DVD-800	16	800	DVD
DVR5116DVD-1000	16	1000	DVD

## ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ АКСЕССУАРЫ

KBD5000

Клавиатура с интерфейсом USB, с модулями джойстика, поворотного-нажимного кольца и тастатуры.



Всемирная штаб-квартира компании Pelco:  
3500 Pelco Way, Clovis, California 93612-5699 USA  
США и Канада Тел. (800) 289-9100 • факс (800) 289-9150  
Международный Тел. (559) 292-1981 • факс (559) 348-1120  
[www.pelco.com](http://www.pelco.com)

Pelco, логотип Pelco, Coaxitron и V.O.S.S. являются зарегистрированными товарными знаками компании Pelco.  
Endura, Endura Enabled, EnduraStor и Trulmage являются товарными знаками компании Pelco.  
Direct X и Windows являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Microsoft.  
Pentium является зарегистрированным товарным знаком корпорации Intel.  
Linux является зарегистрированным товарным знаком Линуса Торвальдса.  
Технические характеристики могут быть изменены без предупреждения.  
© 2006, Pelco. Все права защищены.